

Deballi
pinturerías

Tersuave
EL PODER DE LA PINTURA

Av. Luro 1.131
Tel: 453-922



REGION[®]

La Pampa

Un puente de comunicación

20° AÑO DE CIRCULACION

Del 18 al 24 de junio de 2010 - Año 20 - N° 951 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

Cumple 40 años la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica

«Hace 40 años un grupo de entusiastas hoteleros y gastronómicos se juntaban con un fin común. Intercambiar, desarrollar y promover ideas conjuntas que permitan el avance de una actividad comercial que iría creciendo año tras año».

Así comienzan diciendo los integrantes de la actual Comisión Directiva de la AEHGLP, que este viernes por la noche celebrarán con una cena show, el 40 aniversario institucional.

«Comerciantes que decidieron instalar sus negocios en una provincia netamente agrícola-ganadera, y que por diferentes motivos vieron que en cada rincón de La Pampa, donde fueron instalando un Hotel o un Restaurant, existía esa necesidad de servicio. Servicio que con el correr de los años, se fue convirtiendo en más exigente. No sólo en lo que respecta a la infraestructura sino también a la parte humana.

Estos emprendedores hoteleros y gastronómicos invirtieron e invierten año tras año en el mantenimiento de sus instalaciones, de manera de



La mayoría de los integrantes de la actual Comisión Directiva: De izquierda a derecha: Hugo Labarraz (presidente); Santiago Amsé (tesorero); Hugo Fernández Zamponi (vocal 2°); José Izcue (consejero FEHGRA); Laura Galluccio (secretaria); Javier Giuliani (revisor de cuentas); Hugo Carbonell (vicepresidente) y Sergio Vega (revisor de cuentas).

estar a la vanguardia y exigencia de los clientes.

Surgieron nuevos establecimientos, nuevas modalidades de hotelería y gastronomía, y hubo que actualizar al personal con capacitación permanente.

La existencia de hotelería y gas-

tronomía competitiva en La Pampa, hizo que surgiera la necesidad de hacerla conocer fronteras afuera. Es decir, promocionar los servicios con que el Turista se va a encontrar al momento de visitar la Provincia.

La inversión, capacitación y difu-

sión es el aporte que desde el sector privado, tanto Hotelero como Gastronómico se realiza en forma continua y con el objetivo de brindar excelencia a los visitantes y bienestar a todos los que trabajan en esta actividad generadora de mano de obra e ingresos de divisas...

Periódico GRATUITO / FREE Newspaper

Edición Nacional «Diario del Viajero» IDEÓLOGOS Y PRAGMÁTICOS

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

En uno de mis tantos retornos a la docencia me tocó conducir una clase de nivel terciario, en la cual participaba un estudiante un poco discolito que tenía a maltraer a los profesores...

Nota completa en tapa del Suplemento

Día del Padre



Si los padres han perdido la confianza y el respeto de sus hijos pueden recuperarla nuevamente. Se requiere tiempo y deseo...

Curso de Recreación y Turismo en Guatraché

Sobre el cierre de esta edición, la Subsecretaría de Turismo de La Pampa informó que la Municipalidad de Guatraché y el INTA invitan a participar de un curso de capacitación sobre Turismo Alternativo y Recreativo, el 25 y 26 de junio en el Albergue Municipal de dicha localidad, a cargo del Lic. Andrés Ziperovich. El cupo es limitado y tiene un arancel de \$ 20.

En cuanto a consultas y reservas para alojamiento, contactarse con: Claudia Viana del INTA, al teléfono (02924) 492008, en el horario de 8 a 16 hs. y Ana Lía Di Meo de la Oficina de Turismo, al teléfono (02924) 492791.

Centro Bulonero de La Pampa

Sistemas hidráulicos, venta y reparación

Tel.: (02954) 41-6791
Av. Roca 618 • Santa Rosa
e-mail: labulonera@cpenet.com.ar

Torneo Nacional de Chefs en La Pampa



Christian Blanco, jurado, junto al Director Ejecutivo del Torneo, Jorge López Cortés; evaluando el resultado de la primera jornada de la Ronda Clasificatoria.

Entre el miércoles 16 y el jueves 17, se desarrolló la Ronda Clasificatoria La Pampa, del «Torneo Nacional de Chefs», en las instalaciones del Colegio Universitario Visión Tecnológica, de Santa Rosa, quien tiene la carrera de Gastronomía y brindó las instalaciones para el desarrollo de la

competencia. El evento fue declarado «De Interés» por la Subsecretaría de Turismo de La Pampa, siendo dos jornadas intensas, donde ocho equipos de tres localidades, mostraron sus habilidades, dejando bien en alto la gastronomía pampeana...

Escapada del Fin de Semana Largo



San Francisco del Monte de Oro, a 800 metros sobre el nivel del mar, está emplazado en un valle al pie de las sierras. Abundancia de Molle, Algarrobo Blanco y la hermosa Palmera Caranday en su habitat más austral del mundo.

Tres días libres por delante: sábado, domingo y lunes feriado nacional. Bien podemos escaparnos este mismo viernes e improvisar una salida vacacional con nuestro vehículo, llevando el espíritu aventurero a cuevas y algunos datos con el recorrido.

Para el lado de San Luis
La vecina provincia puntana sigue mejorando rutas en forma constante y es un gusto recorrer

sus autopistas, bien iluminadas, señalizadas y forestadas.

Sugerimos en esta oportunidad, conocer el Dique La Florida, llegar hasta el pueblo minero La Carolina y transitar la nueva traza pavimentada que baja abruptamente hasta San Francisco del Monte de Oro -donde se está construyendo un impresionante dique-, recorriendo un paisaje excepcional a 1.660 metros de altura sobre el nivel del mar...

HERRAJES

GALLO

El apellido de los herrajes

Av. San Martín 375 • S. Rosa
Telefax: 45-7700

Versión digital y archivo
www.region.com.ar



Convenio de Promoción Turística



Luego de reuniones mantenidas entre los representantes de la Cámara de Turismo y la Cámara Inmobiliaria, se acordó que la provincia de La Pampa formará parte de los destinos turísticos que ofrece la Mutual del sector inmobiliario, con más de 6.000 socios titulares, en todo el país...

S. Rosa subselección del 1er Festival de Tango y Baile



Así lo anunciaron los organizadores, señalando que será durante los días 9 y 10 de julio, a partir de las 21 horas en el Club Español, clasificatorio para el mundial, que será en el mes de agosto en Buenos Aires...

La Gauchita
Especias

El mundo de lo natural
Venta por mayor y menor

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Fiambres • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Tel: (02954) 41-41-99
Yrigoyen 354 Santa Rosa

Saludamos y felicitamos a la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa por arribar a sus 40 años de constante trabajo en pos de capacitar a los referentes del Sector y difundir la actividad turística de nuestra Provincia.

La Campiña
Hotel Club

Reservas Telefax: (02954) 45-6800 / 42-6714 / 42-8459
info@lacampina.com
reservas@lacampina.com
eventos@lacampina.com
Ruta 5 Km 604, Santa Rosa

Próximamente SPA

REGION Un puente de comunicación es marca registrada ante la D.N.R. Título N° 1.499.988. Redacción y Publicación: Urquiza 640. Telefax: (02954) 43-2164. Distribución: Santa Rosa - La Pampa - República Argentina. Publicación declarada de Interés General por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 359581. Galardonado con la Cinta Azul de la Promoción del Libro Semanario, años 1992/1994, 1995/1997, 1998. Director: María Martínez y Gerardo Yanes. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. Impreso en Argentina por Agencia Periódica CID, Av. de Mayo 666. Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

1er Festival de Tango y Baile

Durante los días 9 y 10 de julio, a partir de las 21 horas en el Club Español, se desarrollará una ronda clasificatoria para el mundial del Festival de Tango y Baile, que será en el mes de agosto en Buenos Aires. El evento se presentó en una conferencia de prensa brindada en el Centro Municipal de Cultura por Rubén Monterrubio, Daniel Ualdegaray y Oscar Schneider, organizadores del festival. El objetivo del mismo es seleccionar entre los bailarines pampeanos aquellos que representarán a la provincia en el mundial, en las categorías Tango Salón y Tango Escenario. "Quedarán seleccionadas dos parejas, de acuerdo al veredicto de cuatro jurados que han sido campeones mundiales. Las dos pasan directamente a la semifinal a disputarse en Buenos Aires", explicó Ualdegaray. Santa Rosa será una de las 12 subseudes del país. A nivel mundial habrá 15 subseudes, entre ellas Italia, Nueva Zelanda, México, Uruguay, Turquía, España. El organizador indicó que durante el día 9 de julio se evaluarán ambas categorías. "Tango Escena-



rio se evalúa de manera individual, es decir por pareja, y Tango Salón se desarrolla en una pista de 6 a 10 parejas", explicó. Para ese día está prevista también la participación de la orquesta "Color Tango", dirigida por el maestro Roberto

Alvarez, quien fue músico bandoneonista y arreglador de la orquesta de Osvaldo Pugliese. El día 10 de julio serán las finales de ambas categorías, con artistas locales. "Participará la orquesta de Tachi Gaich y luego de la elección de los ganadores habrá una milonga general para todo el público", destacó Ualdegaray.

Las entradas están en venta en Avenida Roca N° 188 y allí también pueden inscribirse los interesados en participar. El fin de semana anterior al evento se colocará en la Plaza San Martín un stand para fomentar la participación. Finalmente, los organizadores confiaron en que "este certamen quede instalado ya en la ciudad y permita difundir y fomentar la participación de entre 40 y 50 parejas".

ENTRE CATULPA Y CILP

Firmaron convenio Turístico



Presentes en la firma del Convenio, por CaTuLpa: Néstor Morán, revisor de cuentas; Orfelía Beascochea de De Giovanni, secretaria y María Cristina Nemesio de Ganuza, presidente. El subsecretario de Turismo, Santiago Amsé. Por la CILP, Pedro Arpigiani, presidente y Carlos Tueros, vicepresidente.

VIENE DE TAPA

Durante el transcurso de la semana, se celebró en la Subsecretaría de Turismo de La Pampa, la firma de un convenio de colaboración y promoción turística entre la Cámara de Turismo y la Cámara Inmobiliaria provinciales, representadas por la presidente de CaTuLpa, María Cristina Nemesio de Ganuza y el presidente de la CILP, Pedro Arpigiani.

En tanto, Turismo avaló dicha iniciativa, refrendándolo a través de

la firma del subsecretario, Santiago Amsé. En el convenio, las partes se comprometen a elaborar programas de cooperación de promoción de los servicios turísticos que se ofrecen a través de hoteles, restaurantes con su oferta gastronómica, programas de recreación y ocio, eventos culturales, religiosos y deportivos. Además, motivar y trabajar para la realización de congresos y exposiciones, destacando a La Pampa como destino turístico.

ABREU DICTO UN NUEVO SEMINARIO

Animación Turística en Pico



Excelente participación en el Seminario especialmente dirigido a prestadores de servicios de las localidades del norte pampeano.

El pasado viernes 11, en General Pico, se realizó el Seminario Internacional de Animación Turística dictado por el profesor cubano Pedro Pablo Abreu Hernández, especialista en Recreación y Animación Turística, autor del Manual en idioma español: «La Animación es algo más que...».

El seminario formó parte del Programa de Capacitaciones que lleva adelante la Subsecretaría de Turismo de La Pampa, dirigido especialmente a prestadores de

servicios de las localidades del norte pampeano.

En fecha próxima se desarrollará la misma capacitación en la localidad de General Acha, para prestadores del sur pampeano.



ESCUELA DE DIRIGENTES "JULIO GAYÁ"

Dio comienzo el Ciclo 2010



El secretario de Turismo de la Nación, Enrique Meyer, junto al empresario pampeano Hugo Fernández Zamponi y el vice presidente de FEHGRA Alberto Ravalli, en la inauguración del Ciclo.

Con la presencia del secretario de Turismo de la Nación, Enrique Meyer, las autoridades de FEHGRA dieron comienzo formal al Ciclo 2010 de la Escuela de Dirigentes "Julio Gayá".

Los vicepresidentes de la Federación Empresaria Hotelera Gastronómica de la República Argentina (FEHGRA), Mario Zavaleta y Alberto Ravalli, encabezaron el acto de inicio. El objetivo de la propuesta académica es brindar a los dirigentes empresarios de la actividad con vocación gerencial herramientas para que mejoren su desempeño, y puedan enfrentar y superar los desafíos que la tarea implica.

Filial Santa Fe, y uno de los precursores de la capacitación en la actividad hotelera gastronómica.

También participaron del acto los ex presidentes de la entidad Antonio Gómez y Manuel Sarria; el escribano Juan Carlos Lucero Schmidt, decano de la Facultad de Historia, Geografía y Turismo de la Universidad del Salvador (USAL); miembros del Comité Ejecutivo de la Federación y dirigentes empresarios de distintas Filiales de FEHGRA; graduados del Ciclo 2009 de la Escuela de Dirigentes; y los participantes del actual Ciclo.

Alberto Ravalli resaltó la importante convocatoria del ciclo: "El grupo es numeroso y representativo de las distintas regiones argentinas". Y agregó: "Tenemos la responsabilidad de representar a una actividad que está presente a lo largo y ancho del país. Debemos hacerlo con el compromiso, la aptitud y la diligencia que los tiempos requieren. Nos hemos ocupado permanentemente del rol de capacitar a nuestros colaboradores, porque entendemos que la excelencia en los servicios está íntimamente relacionada con la capacidad, el perfeccionamiento y la excelencia en el trabajo de nuestros empleados. Pero entendimos que FEHGRA y sus 62 Filiales también necesitan sumar dirigentes capaces de fortalecer a las instituciones".

Mario Zavaleta recordó que la escuela lleva el nombre del destacado dirigente Julio Gayá, ex presidente de FEHGRA y de la

Con un cupo máximo de 31 asistentes, los candidatos avalados por las distintas Filiales pertenecen a asociaciones de La Plata, Santa Fe, Mar del Plata, Tucumán, Tandil, Bahía Blanca, La Pampa, Gualeguaychú, Paraná, Villa Carlos Paz, San Nicolás, Córdoba, Concordia, Pinamar y Misiones. La modalidad de cursado propone un encuentro mensual de dos jornadas intensivas. En total son 120 horas de dictado, más actividades virtuales con seguimiento a través de una plataforma especialmente diseñada. Esta iniciativa de FEHGRA cuenta con el soporte de la Universidad del Salvador (USAL), institución a cargo del desarrollo académico de la propuesta formativa.

Por nuestra provincia participa el directivo Hugo Fernández Zamponi, apadrinado por la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa.

TALLER MECANICO DIESEL

MEDINA

SERVICIO ESPECIALIZADO

MWM INTERNATIONAL MOTORES AGENTE OFICIAL

TOYOTA UIGIA

Constituyentes 2452 / Tel: (02954) 43-9050

Santa Rosa (L. P.) / e-mail: tallermedina@cpenet.com.ar

RF REPUESTOS ACCESORIOS LUBRICANTES

Accesorios todas las marcas

FIAT Tutela

Ahora también repuestos CHEVROLET

Tel: (02954) 43-0305 - Fax: 41-4305

Av. España 575 / (6300) Santa Rosa, L. P.

DARAFELLI

SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADA PPG

CABINA HORNO DE PINTURA

MAQUINA DE SACAR BOLLÓS ELECTRICA Y QUIMICA

NUEVO BANCO DE ESTIRADO DE CARROCERIA

Av. Stgo. Marzo Norte 1.945 / Tel: 458883 / 15672816

Larrea 591 esq. Pampa / Tel: 417799 / 15595189

Santa Rosa - e-mail: darafaelli@cpenet.com.ar

5ta GENERACION

LIDER EN VENTA Y COLOCACION DE EQUIPOS DE GNC

autogas

ESPECIALES PARA VEHICULOS A INYECCION

Venta, colocación y recolocación de equipos GNC y GLP

Tramitación de oleas y reprobación de cilindros en el día

Taller especializado inyección y carburados

TODAS LAS TARJETAS DE CREDITO

CONSULTE POR CREDITOS PERSONALES

Av. Luro 1344, Santa Rosa, L. P.

Tel: (02954) 42-08-08 / 43-70-06

E-mail: autogas@yahoo.com.ar

BATERIAS Leonart

ACUMULADORES BATERIAS LEONART

ENTRADA BATERIAS

INGRESO

Ingrese directamente con su vehiculo a las nuevas instalaciones.

Av. Spinetto 1358 / Tel: (02954) 42-6984

El Vasco

FRENOS y EMBRAGUES

Frenos a aire nacionales e importados

Todas las líneas

Vehículos livianos y pesados

REPUUESTOS y TALLER:

Av. Circunvalación Sur 1650

Tel: (02954) 560-222 / 439-092 • Santa Rosa

Subsecretaría de Turismo de la Provincia Tel: 43-6655 - Dirección Municipal de Turismo Tel: 43-6655 - Oficina de Informes 24 hs Tel: 42-2952 / 42-2249 - Parque Don Tomás Tel: 43-4588 - Casa de Gobierno - Tel: 43-3010 - Municipalidad de Santa Rosa Tel: 43-3625 - Univ. Nac. de La Pampa Tel: 42-2581 - Aeropuerto Santa Rosa Tel: 43-4490 - Terminal de Omnibus Tel: 42-2249 - Estación de Trenes Tel: 43-3451 - Policía Federal Tel: 43-3382 -

Agencias de Viajes y Turismo en Santa Rosa: Alta Pampa 43-2653 / Analem Travel 42-6252 / Calden 42-2775 / Càncau Travel 41-4333 / Che Pampa 45-5857 / Extra 45-5635 / Great Travels 45-4300 / Interuris 45-3200 / Libra Viajes 41-9193 / Mac Allister Travel 45-4400 / Mailen V. T. 41-1490 / Pamtur 42-6162 / Perrier Viajes 42-3305 / Salvador V. T. 42-0059 / Santa Rosa V. T. 42-0800 / Swiss Travel 42-7507 / Terrenas Viajes 45-8661 / Veca Viajes 43-

Casa de La Pampa en Buenos Aires Tel: 4326-0511/1769 - Casino Club Sala Central Tel: 45-4794 / Traganonedas Tel: 43-065 - Cines y Teatros: Teatro Espartal Tel: 455325 - Teatro ATP Tel: 454754 - Cines Don Bosco y Amadeus Tel: 458160 - Centro Municipal de Cultura Tel: 455324 - Museo Provincial de Historia Natural Tel: 422893 - Museo Provincial de Artes Tel: 427332 - Museo Policial D. Antonio Tel: 433551 - Fundación Banco de La Pampa Tel: 43-

SALIDA DE ULTIMO MOMENTO SI NO TENIA NADA PROGRAMADO

Escapada en auto del Fin de Semana Largo

VIENE DE TAPA

El plan ideal desde Santa Rosa es tomar la RN N°35 hacia Realicó e ingresar por la misma a la provincia de Córdoba hasta la rotonda de Vicuña Mackenna.

Allí doblar a la izquierda tomando RN N°7 hacia San Luis. Ni bien se ingresa a la provincia puntana, el cambio es muy notable: Doble vía en cada mano, separación al medio, toda la ruta iluminada (cientos de kilómetros).

Potrero de los Funes

En el trayecto pasaremos por Villa Mercedes y antes de ingresar a la ciudad de San Luis, doblar a la derecha en RP 9 hacia El Chorrillo. A 10 km. está Potrero de Los Funes, aquí hay que conocer el nuevo autódromo que circunda el lago. Se puede recorrer con nuestro vehículo ya que no habiendo carrera forma parte de la ruta. La experiencia es como estar en un circuito de Fórmula 1, con la diferencia que 'en una parada de boxes' se puede comprar un buen queso de oveja y un picado grueso de la zona, que es ideal acompañar con el pan caseiro que hacen en los puestos al costado de la ruta.

Después de Potrero viene la localidad balnearia de El Volcán y más adelante El Trapiche, punto ideal para comer un buen chivito con 'chanfaina' (menudos de chivo en salsa de cebollas saltadas, con pimientos y orégano, espesada con harina), preparación típica.

A muy pocos kilómetros del El Trapiche, una salida a la derecha nos indica como llegar al Dique La Florida, hermoso espejo de agua de 625 ha. rodeado de lugares de recreación y acampe.

La Carolina

Retomando la RP N°9 hacia el norte, comenzaremos a subir la cuesta que nos lleva a los 1.660 metros sobre el nivel del mar en donde se encuentra el viejo pueblo minero de La Carolina (unos 40 km), fundado al pie del Cerro Tomolasta en 1792 por el Marqués de Sobremonte, donde durante todo el año se pueden realizar excursiones guiadas a las minas de oro que se hallan en las proximidades.

Tras una caminata de 10 minu-



Cerca de El Trapiche, se encuentra el Dique La Florida, hermoso espejo de agua de 625 ha. rodeado de lugares de recreación y acampe.

tos se llega a la mina y allí se entra por el túnel hasta el fondo (poco más de 300 metros), donde se pueden contemplar todos los rasgos y características de estas minas de oro y 'wolfrang' (tungsteno), que tuvieron su apogeo hace 200 años. La localidad es una postal de antes del Bicentenario, con calles empedradas y casas construidas totalmente en piedra. Recomendable: Gruta Inti Huasi, el Salto de la Negra Libre, Museo de la Poesía, Turismo Arqueológico y comprar artesanías minerales a muy buen precio.

San Francisco del Monte de Oro

De La Carolina a San Francisco, es un hermoso camino de montaña que une ambas localidades.

El trayecto es de unos 35 kms. y ha sido recientemente asfaltado en enero de 2010. Los paisajes que se recorren son hermosísimos y únicos. En el medio del camino se halla 'Pampa de la Invernada', una meseta solitaria que impone su soberbia al viajero.

San Francisco, o San Francisco del Monte de Oro, es el municipio cabecera del Departamento Ayacucho, lugar donde se exilió el sanjuanino Domingo Faustino Sarmiento. La zona, a 800 metros sobre el nivel del mar, está emplazada en un valle al pie de las sierras de Michilingüe, rodeado por las Sierras Centrales de San Luis y las de Socoscora, entre frutales que dominan sus alrededores.

Abundan Molle, Algarrobo Blanco y la vedette de la zona es la hermosa Palmera Caranday en su habitat más austral del mundo.

«Presa del Río Claro»

En sus alrededores varios ríos

recorren el valle, con hermosos vados y balnearios. Muy cercano al pueblo se está construyendo la «Presa del Río Claro», un dique que cambiará la fisonomía del lugar y que avizora un futuro turístico aún más importante para San Luis, donde se están realizando variadas inversiones. En uno de los ángulos de la plaza antigua de San Francisco, se conserva el humilde ranchito -protegido por una cubierta-, donde Domingo Faustino Sarmiento enseñaba a los 15 años de edad. Es una sencilla construcción de adobe y barro cocido, con techo de paja sobre vigas de madera de álamo y presenta las características de las viviendas del interior, con el alero apoyado en rústicos troncos que cubren el modesto corredor.

Ciudad de La Punta

La propuesta ahora es atravesar San Francisco en busca de la RN N° 146 hacia San Luis capital.



La Carolina es una postal de antes del Bicentenario, con calles empedradas y casas construidas totalmente en piedra. Casi 220 años atrás, fue Bartolomé Arias Renzel quien descubrió las minas donde se extraía oro que se llevaba a Chile y se acuñaba en la Casa de Moneda de Santiago. Actualmente se puede realizar visitas guiadas, internándose en los túneles hasta 400 metros.

A 20 kms. antes, es necesario doblar hacia la izquierda en RP N° 3 para conocer el «Complejo Urbanístico de la Ciudad de La Punta», fundada en marzo de 2003, novísima urbe donde confluyen el arte, la modernidad, la recreación, la tecnología y la naturaleza.

Totalmente informatizada (San Luis tiene Wi Fi gratis en todas las localidades), con avanzados detalles de urbanización, se destaca su Data Center -el centro tecnológico más moderno de Suramérica-, el Set San Luis Cine, el complejo Parque Astronómico, el reluciente Estadio de Fútbol y un Hipódromo de primer nivel con Casino y hotel 4 estrellas de la cadena Amerian. Un entretenido y educativo Planeta de los Niños, junto a una réplica exacta del cabildo histórico de Buenos Aires, suman un atractivo caso de fantasía a este pedacito sanluisense inserto en el desierto.

San Luis capital

Obviamente que no podríamos dejar de lado en este viaje, conocer la capital de la provincia, fundada en 1594, donde se levanta un imponente edificio vidriado para descentralizar la Casa de Gobierno. Pero lo más lindo está en sus alrededores, en los circuitos serranos, en su gastronomía, en sus termas y muy especialmente en el Monumento al Pueblo Puntano de la Independencia, a pocos kilómetros, en Las Chacras, que se puede visitar gratis todos los días de 10 a 19 hs.

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas

Trabajos garantizados por 1 año.

RADIADORES SANTA ROSA

Av. Circunvalación este 1266
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

EL PROGRESO SEGUROS

"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"

- Automotores
- Vivienda (Combinado Familiar)
- Incendio, granizo, etc. • Transporte

Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341
elprogresosantarosa@cpenet.com.ar

LUBRICENTRO RODAI

NUEVA MAQUINA PARA LIMPIAR LOS CIRCUITOS DE AGUA

Cambio de aceite y filtro GRATIS!

Av. Spinetto 845 | S. Rosa
Cel: (02954) 15-57-4643 • Tel. Part: 410-714

Repuestos y Servicios

El Porteño

Calidad y Atención

Garibaldi 25 / Telefax: (02954) 42-42-06
Santa Rosa / e-mail: repuestosep@speedy.com.ar
www.repuestosep.com.ar

Servicio Mecánico e Inyección

OSSES

de Cristian A. Osés

Raúl B. Díaz 766 • Tel: (02954) 41-8766
Cel: 1551-1828 • (6300) Santa Rosa - L. P.

Universal

SERVICIO TECNICO PEUGEOT

3 generaciones de mecánica especializada en La Pampa

SERVICIO TECNICO PEUGEOT Venta de Repuestos Originales

Hugo Fernández: (02954) 15-54-0584
Carlos Fernández: (02954) 15-54-1447

MÁS DE 80 AÑOS

Tel.: (02954) 43-2333 - Av. Arg. Valle 328
Santa Rosa - E-mail: universalleon@speedy.com.ar

Repuestos SANTA ROSA

INCORPORAMOS LINEAS:

RENAULT VW CITROËN

Caray Vivas 1240 • (6300) Santa Rosa (L. P.) • Tel: (02954) 42-6933 • e-mail: repsantarosa@gmail.com

RODAMIENTOS - CRUCETAS - RETENES - CORREAS - MANGUERAS para agua y aire - EMBRAGUES LUK - CRAPODINAS DE EMBRAGUE - CAÑOS CURVOS - LUBRICANTES

Rodagom S.R.L.

Roque S. Peña 1.375 / Tel: (02954) 41-5208 / E-mail: rodagom@cpenet.com.ar

Regalale a Papá...

...hidromasaje, mamparas...
...mueble de cocina, cerámica piso, pared, grifería.

MATERIALES SANITARIOS

AGUSTÍN BARBOSA

UNICA DIRECCION: Av. Luro 1577 a una cuadra del Monumento al Mate.

Tel: (02954) 43-9499 / Santa Rosa, L. P.
E-mail: sanitariosbarbosa@speedy.com.ar

20% de descuento

nativa NACIÓN

12 cuotas SIN INTERES

Promoción para compras entre el 11 y 20 de Junio.

Residencial Santa Rosa

Mas de 40 años al servicio de nuestros visitantes

Atención personalizada
TV - Calefacción Cocheras - Cafetería

H. Irigoyen 696 • Tel: 42-3868 • Santa Rosa

En un entorno familiar

Alquiler desde X DIA

Atendido por sus propios dueños

Tel: (02954) 41-8124
Cel: (02954) 15-54-0420
México 765, a 1 cuadra y 1/2 del Monumento al mate, S. Rosa

www.DepartamentosElMate.com

HOSPEDAJE LA ESTANCIA

Habitaciones especiales

19 Habitaciones
60 Plazas

- Baño privado
- TV Color • Familiar • Servicio WI-FI
- Suite con aire y calefacción • Aire Acondicionado

Emilio Mitre 74 - Tel: (02954) 42-1382 y 43-0537
E-Mail: hospedajelaestancia1p@hotmail.com

A 1 y 1/2 cuadra de Terminal Omnibus

Un buen lugar de llegada para iniciar su estadía.
Santa Rosa, La Pampa

ALVEAR

complejo

DEPARTAMENTOS DE ALQUILER TEMPORARIO

Alvear 665 - L6300AIM
Tel: (02954) 15-60-9797
complejoalvear@cpenet.com.ar
www.complejoalvear.com.ar

REGION® - EN EL I.V.T. DE SANTA ROSA

Torneo Nacional de Chefs Buscando el Menú Argentino



El equipo representante del «Hotel Cuprum» en la apertura del Torneo, bajo la atenta supervisión del jurado enviado por FEHGRA, Christian Blanco.



VIENE DE TAPA
Los equipos inscriptos fueron, de Santa Rosa: «Luyten, Pura Inspiración»; «Hotel Cuprum»; «Las Viñas Restó Bar»; «Cantina Rumi» y «Estancia Villaverde». De General Pico: «Pizzería Visitas» y «Restó Roma». De Quehué: «Restaurante del Club de Caza» Valle de Quehué.

El lanzamiento del Torneo - Ronda Clasificatoria La Pampa, fue el miércoles 16 a las 17 hs., continuando el jueves 17 por la tarde, actividad que culminó las 20:30hs. con el Acto de Premiación. Al cierre de esta edición aún continuaba la competencia, razón por la cual informaremos de los equipos ganadores la semana próxima.

Sitios Web Efectivos

- 10 años de trayectoria desarrollando sitios Web.
- Aplicaciones Web • Base de Datos • Mapas Interactivos
- Venta de software de diseño Web y diseño gráfico
- Fotografía Digital Profesional • CD/DVD-ROM Interactivos
- Cursos para empresas, instituciones y particulares
- Distribución Autorizada Macromedia®/Adobe®

Desarrollo de Kiosks multimedia con monitores touchscreen

macromedia Adobe

Telefax (02954) 45 79 95
Urquiza 640. S.Rosa LP
E-mail: info@digisapiens.com
Web: www.digisapiens.com

LA INSTITUCION FUE CREADA

Cuarenta años de la Asociación E

VIENE DE TAPA
«Desde la Asociación Empresaria Hotelera y Gastronómica de La Pampa se colabora continuamente para que el asociado le de valor agregado a su inversión, capacitando a su personal y difundiendo las empresas Hoteleras y Gastronómicas de la Provincia.

De esta manera, nuestra institución, que es un eslabón importantísimo en la cadena del Turismo, trabaja a la par con el Sector Público en pos del crecimiento y desarrollo provincial. Crecimiento y Desarrollo, que luego de estos 40 años de vida de nuestra asociación, se ha producido gracias a todos los que iniciaron, continuaron y dedican actualmente cada minuto de trabajo en la institución.

Gracias a los fundadores porque se animaron a iniciar este camino que hoy cumple 40 años. Gracias a los que actualmente mantienen los mismos ideales en defensa de un sector pujante y emprendedor. Gracias a todos y Felices 40 años Hoteleros y Gastronómicos de La Pampa.» De esta manera, se expresó La Comisión Directiva en un mensaje dirigido a sus asociados.

Surgimiento de la Asociación

El 20 junio de 1970 en la ciudad de Santa Rosa, se reunieron en asamblea constitutiva la Asociación Pampeana de Hoteles y Afines, con el objetivo de designar la comisión provisoria que elaboraría el anteproyecto estatutario,



«Agasajo a fundadores de la Asociación de Hoteles». Gráfica publicada en un periódico en la década del '70, homenajeando a Rufino González, Julio Quiroga y Alfredo Galluccio.

Una publicación para el Recuerdo en el 40º Aniversario

También para celebrar estas cuatro décadas, la AEHGLP editó una publicación, de muy fina terminación, cuyo contenido reseña la Historia de la Hotelería en el contexto global; la creación de FEHGRA y posteriormente de la AEHGLP; los hitos recientes logrados por la Asociación pampeana; los alcances en Capacitación y en materia de Difusión; la Presencia Institucional en todos los tiempos; una nota de color sobre algunos Socios Precursores; un análisis del Turismo y la Hotelería en la provincia y el listado de todas las Comisiones Directivas de la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa, durante los 40 años transcurridos.

Sin duda, un material histórico para los asociados del día de mañana, que será parte de un souvenir que se llevarán los participantes de la Cena Show de este viernes 18 por la noche en el Salón La Rural.



NOVA PIZZA

bueno es lo que se comparte

Santa Rosa
Yrigoyen 197
Envíos a domicilio
Tel: (02954)
41-8585 / 41-8686

General Pico
Calle 17 N° 899
Envíos a domicilio
Tel: (02302)
42-4110

Los Caldenes

Parrilla
Pastas

Asador criollo
Especialidad en carnes mechadas al horno.

SALON CLIMATIZADO • Pastas caseras (elaboración propia)

Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449
Santa Rosa / www.parrillaloscaldenes.com.ar

Martín & Martínez

Estudio Contable e Impositivo

M&MZ

C.P.N. Ariel D. Martínez
C.P.N. Daniel O. Martín

Trámites Jubilatorios

Urquiza 656 - S. Rosa
Tel: (02954) 41-9075
martinmartinez@cpenet.com.ar

DC DEPARTAMENTOS CERVANTES

ALQUILER TEMPORARIO

Tel: (02954) 435 391 / 415 391
Cervantes 325 - Cel: 1562-9703
www.departamentoscervantes.com

- Solá como en estar-comedor
- Dormitorio con sommier
- Baño privado completo con bañera • Wi-Fi
- Vojilla completa • Microondas, Calef. etc.
- Calefacción y Aire Acondicionado
- Aberturas con doble vidrio hermético

HOTEL Lihuel Calel

85 Habitaciones

- Suites especiales • Snack Bar • Salón de Conferencias
- Cocheras Cubiertas • Servicio de Lavadero • Fax • Wi-Fi

Av. Stgo. Marzo 2.535 y L. King
Telefax: (02954) 42-3001/7236
e-mail: lihuelcalel@cpenet.com.ar
www.hotellihuelcalel.com.ar

Las pre...
pres...
en e...
pági...
salu...
a...
AEH...
por s...
año...
vida...
tucio...

DA EL 20 DE JUNIO DE 1970

Empresaria Hotelera Gastronómica

suscripción de asociados y posterior convocatoria para consagrar autoridades definitivas. En esa oportunidad, fue el Sr. Denovi quien le dio la bienvenida a los asistentes en nombre del grupo promotor de ésta reunión y con precisión significó la trascendencia del acto, invitando al Sr. Galluccio, principal gestor de la iniciativa, a dirigirse a los presentes, quien con claridad de conceptos, enfocó la imperiosa necesidad de constituir esta Asociación a fin de poder dar tratamiento a temas de relevancia para el sector.

Inmediatamente se conformó una comisión provisoria, se fijó fecha para la presentación del proyecto estatutario y elección de la Comisión Directiva y el 6 de julio de ese año se reunieron los miembros de la Asociación en Asamblea. En la misma se resolvió aprobar sin objeción el anteproyecto elaborado por la Comisión Provisoria. Posteriormente, ajustándose a lo previsto en el Art. 38 del Estatuto ya en vigencia, se resolvió efectuar la elección por el sistema de voto secreto. Al efecto fueron designados los señores Bassa y Scarpetto en carácter de junta escrutadora. Hecho el recuento de votos queda conformada la Comisión Directiva "Fundadora" de la institución:

Presidente: Sr. Alfredo Galluccio.
Vice-presidente: Sr. Virgilio Crespo.
Vocales Titulares: Señores Julio



Alfredo Galluccio (Hotel Calfucura), se lo reconoce como «el principal gestor de la iniciativa» de crear la AEHGLP, de la cual fue presidente durante siete periodos consecutivos.

Quiroga, Rufino González, Blas Sutil, Alejandro Salgado, Francisco Alcántara, Benjamín Glasman. Revisores de Cuentas: Señores Fernando Domínguez y Vera. Vocales suplentes: Señores Jesús Amable Abarca, Salvador Scarpello y Oscar De la Mata.

En la actualidad la entidad lleva el nombre de «Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa» y sus objetivos principales han sido trabajar a partir de dos pilares fundamentales, como son la capacitación y la difusión.

Historia de la Hotelería y Gastronomía en La Pampa

Como parte del programa de festejos del mes aniversario, se exhibe en la Subsecretaría de Turismo -Av. Luro y San Martín, Santa Rosa- la Muestra Fotográfica y de Mobiliario Antiguo sobre la «Historia de la Hotelería y la Gastronomía en La Pampa», que la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa ha preparado, con fotos de establecimientos -aún antes de la creación de la AEHGLP- que hoy ya no están, pero que permanecen en el recuerdo popular. La exposición se complementa con objetos antiguos que han formado parte del mobiliario de distintos establecimientos, gentilmente cedidos por los asociados para esta Muestra. Posteriormente la Muestra Fotográfica tendrá carácter itinerante, recorriendo el interior provincial, llegando incluso a la Casa de La Pampa en Buenos Aires.

Se invita a visitar la muestra al público en general, escuelas, institutos educativos y a todos los que quieran conocer un poco de esta rica historia que tienen los diferentes establecimientos hoteleros y gastronómicos.



EN EL HOTEL CALFUCURA Reunión Regional de la Zona Sur de FEHGRA

También entre el jueves 17 y este viernes 18, se viene realizando en el Hotel Calfucura de Santa Rosa, la Reunión Regional de la Zona Sur del Consejo de la Federación Empresaria Hotelera Gastronómica de la República Argentina (FEHGRA), donde se han dado cita 14 filiales para tratar temas vinculados al sector y que afectan a la región patagónica.

En las deliberaciones, los principales referentes de la Región analizaron decisiones y rumbos a tomar por parte del empresariado en un importante temario, que abarcó: SEPYME; Ente Patagonia Argentina; FEHGRA en Acción Comunitaria; Informes de Comisión Propiedad Intelectual, del Departamento de Política Laboral y Social, del Departamento de Capacitación y del Departamento Tributación y Fiscalización.

Por parte de la Central de FEHGRA, las máximas autoridades de la Entidad Nacional se excusaron por no poder asistir en estos días, ya que como es de público conocimiento han estado «imposibilitados de poder viajar de-



Roberto Brunello, Vicepresidente y Responsable del Departamento Relación con Filiales

bido a impostergables reuniones con relación a los temas paritarios», no obstante hicieron llegar un afectuoso saludo, destacando «el excelente trabajo que está llevando a cabo esa querida Filial, hecho que no hace más que ratificar que han continuado el camino que hace tantos años trazaron vuestros antecesores».

En representación de la presidencia de FEHGRA, estuvo en Santa Rosa, Roberto Brunello, Vicepresidente y Responsable del Departamento Relación con Filiales, entre otras autoridades.

HOTEL
"La Nueva Estancia"
50 Pájaros 29 Habitaciones con
Telefónos, TV, calefacción, Fax
Internet - Gas Hornos eléctricos
Servicio de Ventilación
Restaurant - Snack Bar

"El lugar elegido para pasarlo como en familia"

Av. Stgo. Marzo (Este) 1-148
Telefax: 42-4624 / 15-47-6306 • Santa Rosa

TREDI RESIDENCIAL

Habitaciones con baño privado
Cocheras propias - TV Color - Calefacción central

Av. Spinetto 35 - Telefax: (02954) 422-098 - Santa Rosa (L.P.)
e-mail: tredi@aehglp.org.ar - MicroWeb: www.tredi.aehglp.org.ar

www.motelsantarosaca.com

Motel Santa Rosa
ALFOMBRAS - CLUB ARGENTINO

• 42 Habitaciones • 10 Duplex.
• Entradas individuales
• Desayunador.
• Conexión a Internet con escritorio exclusivo para uso de visitantes.
• Espacios verdes forestados
• Sala de juegos para niños.
• Estación YPF ACA: Servicios
Cabinas teléfono Internet

info@motelsantarosaca.com Ruta 5 Km
Telefax: 02954-42-4067 (rotativa) 606,5
(6300) Santa Rosa (La Pampa) (frente al Cairé)

• Restaurant Parrilla

Pronto pizza

Av. Luro 290 / Tel: (02954) 45-5050
S. Rosa / www.pronto-pizza.com.ar

Pronto Chef

Av. Luro 308 / Santa Rosa, L. P.
Tel: (02954) 41-69-96 / www.pronto-pizza.com.ar

María Teresa
café - concert - pub

• Para más de 30 años
• Show en vivo VIERNES Y SABADOS
Reservas al Tel: (02954) 15-44-8909 / 15-50-1600
Rivadavia y Lagos - Santa Rosa

Alquiler para eventos

PARRILLA LA ESMERALDA

Los esperamos con nuestra calidad y atención para compartir en familia.

Ruta 5 y Grassi Santa Rosa
Tel: 43-3566

Hotel CUPRUM

Forjado en un noble metal como el cobre, un tres estrellas distinto de nivel internacional.

• 41 habitaciones con frigobar, Televisión y Teléfono. • Suite principal con hidromasaje.
• Cabina Internet y Wi Fi. • Habitación para personas con capacidades diferentes. • Suites Junior.
• Snack bar. • Terraza bar panorámica. • Cochera cubierta acceso con tarjeta magnética.

Reservas: Telefax: 42-0500 rotativa - info@hotelpcuprum.com.ar
Av. Spinetto y Carlos Gardel / Santa Rosa - www.hotelpcuprum.com.ar

la barra
CASA DE COMIDAS

• Pizzas • Empanadas • Sanwiches • Pastas Caseras
• Comidas al Plato • Guarniciones • Postres

L. N. Alem 48 / Tel: (02954) 42-5565 / S. Rosa

Hotel San Martín
En pleno Centro de Santa Rosa

Reservas: (02954) 414-814 / 414-802
Telefax: 422-549 • S. Rosa
hotelsanmartin@cpenet.com.ar
Alsina y Pellegrini
Web: www.hsanmartin.com.ar

MOTEL ★★★

• Piscina y Solarium
• Snack Bar las 24 hs.
• Internet • Restaurante
• Salón de Convenciones
• Servicio de Baby Sitter

Ruta 35 frente al Aeropuerto
Tel: (02954) 42-4311

HOTELES CALDEN TURISTICOS

RESIDENCIAL★★

• Aire acondicionado
• Calefacción
• TV por cable
• Snack Bar
• Cocheras cubiertas

Av. Spinetto 820
Tel: (02954) 42-5995
Santa Rosa - La Pampa

www.hotelescalden.com

HOTEL CALFUCURA
Lider en La Pampa

Tel/Fax: (02954) 433303 / 423612
Av. SAN MARTIN 695 - SANTA ROSA

info@hotelcalfucura.com
calfuar@cpenet.com.ar
www.hotelcalfucura.com

• 76 habitaciones - 1 Suite Superior - TV - Internet WiFi
• Piscina - Cocheras - Habitaciones c/frigobar,
• ALQUILER DE OFICINAS - Salón para banquetes
• Salón para convenciones, conferencias (Cap. 200 pers.)

CHARLA TECNICA DE «PAREX KLAUKOL»
Capacitación en Ailla Winká



Muy buena convocatoria de «Ailla Winká» en la charla técnica de General Pico.

Diego Fernández, Asistente Técnico Comercial de la firma «Parex Klaukol» -empresa que comercializa adhesivos y pastinas para pisos y revestimientos, morteros premezclados y aditivos-, ofreció una charla técnica en «Corralón Aillá Winká» de General Pico, dirigida principalmente a colocadores de cerámicos, siendo un complemento para el lanzamiento de la nueva Línea «Fluida» de Adhesivos y Pastinas, productos que aporta importantes beneficios (facilidad en el preparado de la mezcla - mejor adherencia - mayor rendimiento de mano de obra en la colocación - etc.), a los ya consagrados productos de la línea anterior. Además de la charla

teórica, acompañada por videos, se realizó una práctica, donde se invitó a los participantes a probar cómo se comportan los nuevos materiales. «Parex Klaukol» pretende de esta manera, estar más cerca de quienes utilizan sus productos con mayor frecuencia y reafirmar por medio de eventos de este tipo, el compromiso y acompañamiento que tiene con ellos. «El evento fue posible, gracias a la muy buena convocatoria de 'Corralón Aillá Winká' -manifestó Diego Fernández-, que fue quien prestó las instalaciones para poder realizar dicho evento y ofreció un servicio de lunch, para que los concurrentes se sientan a gusto durante el desarrollo del mismo».

BODEGA FAMILIA RUTINI WINES
Degustación en «VinoteKa»



El pasado viernes 11 se realizó en «VinoteKa», la degustación de los vinos Trumpeter Reserve de la Bodega Familia Rutini Wines.

Estuvo dirigida por el sommelier Mariano Braga, recibido en la escuela Gato Dumas y Licenciado en Comercialización en la UADE. Los vinos que se degustaron fueron Pinot Grigio 2008, acompañado con empanadas criollas de carne cortada a cuchillo; luego un Reserve Malbec 2008, con mollejas en emulsión de miel, con vegetales horneados. El tercer vino,

Petit Verdot 2007, fue acompañado por Malfatti de ricota con crema de azafrán. El Trumpeter Brut Nature 2007 fue elegido para el postre con Brownie tibio y helado de canela.

La degustación fue planteada con un maridaje contrapuesto y complementario y los participantes lo recibieron de buen agrado.

Algunas de las cenas no son habituales pero esto hizo que fuera más intrigante lo que probamos.

Silvia de «VinoteKa», agradece la buena disposición de los clientes en aceptar la propuesta.

Actividad en Eduardo Castex

-Sáb.19 a las 19:30 hs. en el Salón ExpresArte: Inauguración muestra "Conhelo en Gira". Diversas disciplinas artísticas: Eric Fogel expondrá caricaturas, Lorena Cevallos expondrá pintura y la parte musical estará a cargo del grupo "La Junta".

-Dom. 20 a las 20 hs. en el Cine Teatro Italiano: espectáculo folklórico de Rina Jurado; "Pipo" Gómez; Taller de danzas Folklóricas y Bombos Autóctonos; Agrupación Kimey y Gabriel Medina.

También se invita a toda la comunidad a sumarse al proyecto: "Alta en el cielo" que es la Bandera más grande y unida del mun-

do, confeccionada con retazos de tela donadas por argentinos residentes fuera y dentro del país.

La idea es que todos participemos enviando tafeta celeste y blanca (1,50 m de ancho por franja) o bien confeccionando su propia bandera (el ancho total es de 4,5 mts) para luego enviarla a las "Damas Rosarinas".

-Sab. 26 a las 21:30 hs. en el Teatro Italiano: Evento para juntar alimentos para los chicos de REMAR. Participan talleres culturales de Edo. Castex. (Danzas árabes, folklóricas, clásicas, contemporáneas, jazz, ritmos caribeños, canto, guitarra y demás).

PABLO LOZANO
Arquitecto
 Proyecto y dirección de obras / Especialidad arquitectura legal
 San Jorge 370 - Tel: 413531 - lozpa2001@yahoo.com.ar

CONTACTO 104.1 FM
 WEB
 www.contactoradio.com
 E-mail: info@contactoradio.com

BUEN DIA DOMINGO
 Alberto Graff - De 7:30 a 8:30 hs.
CONTACTO 104.1 FM

Nora Hernández
 Peluquería Unisex
NUEVO SISTEMA ALISADO DE CABELLO
 No tóxico. Sin formol. Sin Amoníaco.
 Ferrando 515 B° E. Comercio (Frente a la Escuela 25) / Tel: 430285

SEMILLERIA Los Amigos
 • Venta de alimento balanceado para perros y gatos
 • Pajeros • Jaulas • Accesorios para mascotas
 ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO
 429797
 Santa Rosa Av. Edison 1062
 semilleriariosamigos@cpnet.com.ar

CASA ACUARELA
LIBRERIA ESCOLAR TODO PARA EL ARTISTA Y EL ARTESANO.
 Oleos / Acrílicos / Pinceles
 Alpaca: chapa - alambre - fojes
 Arcillas: esmaltes
 Elementos para dibujo técnico
RIVADAVIA 437
 Tel: (02954) 430-426

BRISA
 Bebés - Niños
 Jeans - Chupines
 Buzos - Jogjins
 Sacos de moda
 Cnel. Gil 140
 Tel: 560666 - S. Rosa

8+8
Bibiana y Bairo
 ESTILISTAS
COSMETOLOGÍA
 NUEVA TELEFONO: (02954) 386810
 Av. San Martín 654 / Santa Rosa (L.P.)

20 de junio
DÍA DEL PADRE.
 Tenemos el regalo que buscás:
 • Vinos.
 • Accesorios para el fuego.
 • Tabla de asado.
 • Mates de diseño.
 • Delicatessen.
VinoteKa
 Pellegrini 31, Tel: 433477

CARNICERÍA El Profesional
 De Oscar Fernández
 Chacinados - Chorizos - Pollos - Pescados - Corderos
 Lechones y los mejores cortes de carne vacuna
 EXCELENTE CALIDAD AL SERVICIO DE TOAY
 Roque S. Peña 1315 - Toay - L. P. TEL: (02954) 381519

Richter Mario
CARPINTERIA EN GENERAL
 Santiago Alvarez 1756 • Tel. Part.: (02954) 49-8031
 Cel.: (02954) 15-68-5728 • (6300) Santa Rosa - L. P.

Indoor Cycle
 Aero Box
 Local Power
 Power Jump
 Ritmos - Salsa
 Pilates - Oxígeno
 Kick Boxing
 Complemento
 Centro de estética
 Sauna - Masajes
- Chaco y Misiones 15-57-6000

Todo para la construcción
CORRALON AILLÁ-WINKÁ S.R.L.
 Calle 13 esq. 122 - General Pico
 Tel.: (02302) 42-3264 / 42-5585

Andrea Bedis
 Servicios para fiestas
 Servicios de catering para eventos
 Leguizamón y Wilde
 Tel: (02954) 439047 / S. Rosa
 www.minixocolat.blogspot.com



Todos los días... All Suite
 • Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos
 • Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología
 • Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m
 • Toilete y bar en cada piso
Expreso Alberino s.a.
 EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletería Nº 3 Tel: (02954) 45-3780
 EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletería Nº 10 Tel: (02302) 43-6822/7058
 EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla Nº 17 Tel: (011) 4576-7940

3415 / Zafiro Viajes 42-2927 - Alquiler de autos sin chofer: 41-7171 / 43-5770 - Aerolíneas Argentinas 43-3076 - Expreso Albeiro 45-3780 - Radio Taxis: 43-3333 / 42-8682 / 43-7777 / 43-0000 - Remises: 43-7700 / 43-8500 / 43-6960 / 45-5355 / 43-7000 - Viceconsulados de España 45-6835 - Viceconsulado de Italia 45-5575 - Emergencias Ecológicas Tel: 105 - Defensa Civil Tel: 103 - Red de Emergencias Tel: 42-2594 - Ayuda al Suicida Tel: 0800-99-9909 - Telef. de la Esperanza Tel: 43-3660 - Bomberos Tel: 43-3660 - Coop. de Electricidad Tel: 41-2200 - Emergencias: Escapes de Gas Tel: 42-8443 / Agua en Via Pública Tel: 45-5320

LA AVICOLA

• Pollos y huevos de granja

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

- TROZADO
- SUPREMA
- HAMBURGUESAS
- CHORIZOS
- GALLINAS
- MENUDOS

Av. Luro y Emilio Zola • Tel: (02954) 43-3443

COMPRA AHORA
y comenzá a pagar en:

Agosto ZAPATERIA *La Villa*

Obtené YA tu crédito personal
Requisitos: 1) DNI
2) Ultimo recibo de sueldo
3) Ultimo recibo de algún servicio o impuesto

Plan trabajar, jefas y jefes de hogar; Bienvenidos!

R. S. Peña 1265 • Telefax: 56-1056
Milre y O'Higgins • Tel: 56-1057

DÍA DEL PADRE

CAZA PESCA CAMPING

Chaleco microquitar desde \$ 135 y muchas ofertas mas.

CENIZO CAMPING S.A.

MANSILLA 15 / SANTA ROSA - L. P.
Tel: (02954) 43-2800
cenizocampinga@speedy.com.ar

INDUMENTARIA MONTAGNE

TODAS LAS TARJETAS PLANES DE PAGO CON TARJETA

Feliz Día del Padre!!!

Dinero del pueblo que vuelve al pueblo

LOTERIA DEL BICENTENARIO

1er PREMIO \$15.000.000

Sortea 17 de Agosto Por Loteria Nacional Consiga los billetes en las Agencias Oficiales

CAMARA PANPEANA DE AGENTES OFICIALES DE QUINIELA

Supermercado **FRICAR**

La atención personalizada de siempre

- Cortes de primera calidad
- Fiambres artesanales
- Amplo stock en mercadería

Corrientes y Santa Fe, frente a la Terminal de Omnibus
Tel: (02954) 424191 / Santa Rosa / La Pampa

Para Papá...
...encuentra su regalo en:

Indumentaria Camping - Accesorios

MONTAGNE

Comprando el regalo con **TARJETA NATIVA 20% desc.** y 12 cuotas sin interés! Consultá Otras promos!

9 de Julio 215 - Tel: (02954) 386565 - Santa Rosa

A LOS PADRES EN SU DIA

Reflexiones en el Día del Padre

La palabra «padre» es en hebreo la palabra -transliterada- «AB», esta es una palabra primitiva que significa padre en aplicación (literalmente e inmediatamente o figurativamente y remotamente), por lo tanto también también es una palabra que se traduce como abuelo, antepasado, descendencia.

El primer uso, de esta palabra «AB» se encuentra lógicamente, en la Biblia, en el libro de Génesis. Las unidades familiares en los tiempos bíblicos eran grandes e incluían a cada miembro de la familia, tíos, primos, siervos. El cabeza de familia era el padre. La familia por lo tanto era un pequeño reino que era gobernado por el padre. El gobernaba sobre todos los pertenecientes a su casa. Los hijos eran criados en aceptación a esa autoridad. El padre merecía respeto, autoridad, confianza, pero también daba amor, rectitud, justicia y oportunidades.

Dicen que en estos tiempos modernos se ha perdido la autoridad paterna y también se ha perdido el respeto a esa autoridad. Dicen también que se ha perdido la confianza... pero también se ha perdido el amor, la rectitud, la justicia y las oportunidades.

Estas cosas no se compran, no se venden, no se imponen, ni tampoco se las puede empaquetar, ponerles un moño encima y regalar.

Estas cosas se ganan o se pierden. Si los padres han perdido la confianza y el respeto de sus hijos pueden recuperarla nuevamente. Se requiere tiempo y deseo, y recordar que «todo lo que el hombre sembrare eso también segará». Entonces siembre amor, siembre rectitud, sea una persona justa que da a cada cual lo que le pertenece, sea una persona que sigue dando oportunidades a pesar de todo.

FRIGORIFICO GENERAL PICO S.A.

Presente recordando este 20 de Junio el Día del Padre

Administración y Planta Frigorífica Calle 24 esq. 47
TE (02302) 430271 y líneas rotativas / FAX (02302) 437005
GENERAL PICO . LA PAMPA . ARGENTINA

Pampagua

Reactor transparente de ozono para eliminar del agua virus, bacterias, hongos, levaduras y acentuar su máxima pureza.

LIBRE DE EXCESO DE ARSÉNICO, SODIO Y FLUOR

Administración y Ventas: Gob. Duval 438 / Santa Rosa (L.P.)
Tel: (02954) 424-119/663205 / pampagua@yahoo.com.ar

Planta de producción: Chuña 5.775 y Cotarra, Barrio Lowo-Che, Toay

FINOS PRODUCTOS PANPEANOS

- Alfajores
- Minialfajores
- Bocaditos
- Dulce de leche
- Chocolatería
- Mermeladas
- Jugos
- Quesos de oveja «Pampinta»
- Ahumados (Ciervo y Jabali)
- Escabeches
- Salames

Kiyen Witrú
(Luna de caldén)

Av. Luro 480 | Tel: (02954) 410-793 | Santa Rosa, L. P.
www.kiyenwitrú.com.ar

Rapi bus

NUEVOS HORARIOS

LUNES A VIERNES
06:30 hs. sale de domicilio
13:00 hs. sale de domicilio
16:15 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal

SABADOS
08:00 hs. sale de domicilio
13:00 hs. sale de domicilio
17:00 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS
19:00 hs. sale de terminal
22:00 hs. sale de terminal

LUNES A VIERNES
06:00 hs. sale de terminal
13:00 hs. sale de terminal
16:15 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal

SABADOS
08:00 hs. sale de terminal
13:00 hs. sale de terminal
17:00 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS
19:00 hs. sale de terminal
22:00 hs. sale de terminal

VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS

• Pasajeros y Encomiendas
OFICINA N°12 - Terminal S. Rosa
Tel: (02954) 385100 - Cel: 15853322
Encomiendas: 41-1500
LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico
Tel. (02302) 42-1909

día de Papá

KEVINGSTON

Colecciones de Relojes

VISA/MASTER NEVADA
6 pagos sin interés

NATIVA 20% Dto. (del 11 al 20/6)
12 pagos sin interés

HORACIO RAUL BUSTOS
C. GIL 180 • Tel: 42-2477 / 43-5909
e-mail: horaciobustos@movia.com.ar

Para festejar el Día del Padre hacele un asadito y regalale algo de nuestra tienda o un buen vino de la amplia vinoteca.

Feliz Día Papá

Quando el valor del trato familiar marca la diferencia

Gabi And supermercados

Un chico con precios de grande

T. Mason 1163
Tel: 43-0893

Av. Luro 65
Tel: 43-2999

ESTACIONAMIENTO PROPIO / ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO

El mejor legado de un padre a sus hijos es un poco de su tiempo cada día.

Feliz Día del Padre

La Gondola

Confección de calidad para todas las edades, caballeros, damas, bebés y niños

Córdoba 674 • Tel.: 41-2619 • Santa Rosa

En los momentos dulces de tu vida

- Facturas
- Masas
- Tortas
- Sandwiches

Panadería y Confitería **Santa Fe**

- Salón de Te

Tel: (02954) 410075 NUEVA DIRECCION Av. Luro 679 - Santa Rosa



TEATRO

• ATTP: Bolivia y José Luro. Tel: 45-4754
-Sáb. 19 a las 21:30hs. Grupo Teatroké presenta el ciclo "Teatroké Espontáneo" (teatro de la espontaneidad). Gratis (a la gorra). Entradas limitadas, reservar al 02954-15592830.

• Teatro Español: Lagos 44
-Vier. 18 a las 21:30 hs: Ballet «Pies desnudos». \$ 30, \$ 25 y \$ 20
-Sáb. 19 a las 20:30 hs: 2ª fecha del ciclo «La Pampa en Movimiento», actuación de la banda reggae DM2 y el músico Juany de Pian con su nueva agrupación «Juany De Pian y Los Grillos Desnudos». Desde Buenos Aires: «26 Leones». Entradas en: Yrigoyen 345. \$ 15
-Dom. 20 a las 21 hs: Academia de danzas «El Chúcaro». \$ 20

MUSEOS, CHARLAS, EXPO



«Historia de la Hotelería y la Gastronomía en La Pampa». Expo de fotografías y mobiliario. Gratis

• Editorial Voces: R. B. Díaz 214
-Vie. 18 de 10 a 12 y de 15 a 17 hs: «Libros con historia», muestra de libros de distintas épocas. Gratis

• CMC: Quintana 172 Tel: 455324
-Vie. 18: Un ceramista, un fotógrafo y un artista plástico inaugurarán sus respectivas exposiciones.

Sala Mareque a las 19.30 hs: Nicolás Rentdorff con «Cerámicas: Paisajes y Territorios».

Galería Ferma a las 20 hs: Pablo Ramos, con «Fobias Indisciables». Fotogalería Echaniz a las 20:30 hs: Rodrigo Pérez, con «Molino Werner, Tiempo y Espacio». Gratis.

• La Ciacina: Río Negro 931
-Museo Atelier. Visitas guiadas llamando al 1561-2699. Todos los días

MUSICA Y ESPECTACULOS

• María Teresa Pub: Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600

-Sáb 19 a las 23 hs: Daniel Guzmán. Pop, melódicos, latinos.

• Ctro. Emp. de Comercio

-Vie. 18 a las 22 hs: Peña de Folclore y Tango. Ingreso por calle Pestalozzi. Reservas al: 15344263. \$ 30

• Plaza San Martín

-Vie. 18 desde 9 hs: Jornada con Jardines de Infantes. Suelta de globos y palomas, danza y canto con la Murga "Animate", Ballet "Huellas de Tradición" y Mariano Santajuliana.

• Casino Club Santa Rosa: Ruta 5 Km. 606,5. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después:

-Sáb. 19-23:30 hs: «Sambatuke» \$ 5



Jue. 24 a las 22:30 hs: «Hugo Varela» \$ 20

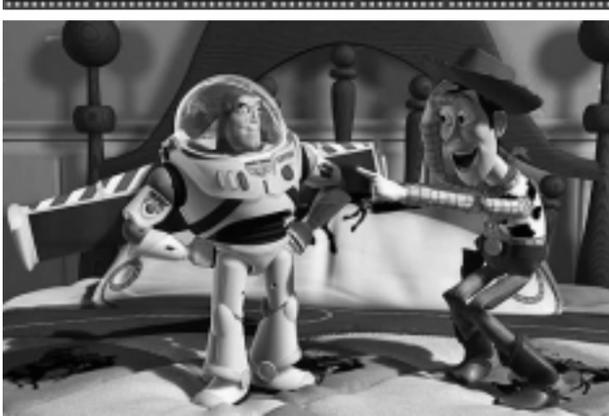
Más info: Agenda Cultural de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa. e-mail: culturaprensa@lapampa.gov.ar - Tel: (02954) 43-1538 / 43-1651

La Cultura es la Fuerza de los Pueblos GOBIERNO DE LA PAMPA

TOYOTA HILUX advertisement with image of the truck and BHASSA logo.

CENTRO DE ACOPIADORES DE CEREALES DE LA PAMPA Y LIMITROFES advertisement with list of services.

Películas de la Semana



«Toy Story 3»: Ya sabíamos que llegaría el momento en el que el vaquero Woody, el intrépido guardián espacial Buzz Lightyear y los demás juguetes tendrían que dejar la habitación de su dueño. Andy se está preparando para ir a la universidad y decide donar sus juguetes a un jardín de infantes, así que Buzz, Woody y el resto de sus fieles juguetes sienten preocupación sobre su incierto futuro. En contacto con nuevos niños, el disparatado dúo deberá aprender a dejar a un lado sus diferencias para mantener el grupo unido, inmersos en una hilarante misión cargada de aventura donde la única forma de sobrevivir será formar una incómoda alianza... Hablada en castellano. Comedia de aventuras animada. ATP. 100 min.

«Sex and the City 2»: Carrie, Samantha, Charlotte y Miranda vuelven a darle otro bocado a "La Gran Manzana" en una nueva y deslumbrante entrega... En esta ocasión una aventura glamorosa y soleada lleva a las mujeres lejos de Nueva York a uno de los lugares más lujosos, exóticos, y vibrantes de la tierra, donde hay algo muy interesante esperando a la vuelta de cada esquina. Es una huida que llega en el momento oportuno para las cuatro amigas, porque al final de cuentas, a veces se necesita una escapada con las amigas... Con Sarah Jessica Parker, Kristin Davis, Cynthia Nixon, Kim Cattral, Penélope Cruz, Liza Minelli y otros. Comedia romántica. AM13. 150 min.



DVDTECA:

Los últimos estrenos en DVD y el cine de todos los tiempos en ese formato, a través de un novedoso sistema de expendio automático que funciona todo el día, todo el año, con todo original: Esta semana ingresaron: "Media Luna" (Irán/Irak) dirigida por Bahman Ghobadi (recomendada), también "Un puente sobre el Río Kwai", la filmografía esencial de Pier Paolo Pasolini, el multipremiado drama "Días sin Huella", "Snatch, cerdos y diamantes", "Barton Fink" de los Hnos. Coen y el musical "El fantasma de la Ópera" entre otros.

PREVENIMOS EL DELITO Y AUMENTAMOS LA INFLACIÓN... Sergio Soria ALARMAS advertisement.

LABORATORIO DE ANALISIS DE SEMILLAS CEREALES, OLEAGINOSOS Y SUELO advertisement with image of a building.

de 10 a 12 y de 17 a 19 hs. Gratis.
-Sáb. 19 a las 19 hs: Charla de Juan Pablo Morisoli sobre «Arte Rupesre Pam-Patagónico y Sur-Cuyano», acompañada con exposición visual.
-Exposición Velas Artesanales de Valentina Hard. Hasta el 30/6. Gratis
• Museo Prov. de Historia Natural: Quintana 116. Tel: 42-2693. Lun.- vie. de 8 a 12 hs.; Dom. 19 a 22 hs. Gratis.
• Museo Provincial de Artes: Villegas y 9 de Julio. Tel: 427332. S. Rosa. Vis. guiadas. Lun.-vie. 8 a 19:30 hs. Sáb-dom. 18:30 a 21:30 hs.



«VIº Salón de Pintura Fundación BLP»-Paisaje Pampeano-

• Estancia «La Malvina»

-Parque Don Tomás. -Lun. a vie. 8 a 18 hs; sáb, dom. y feriados 10 a 12 y

15 a 19 hs. Visitas guiadas llamar al: Tel. 43-6555. Gratis.
• Cívico Militar - Toay: R.S. Peña y 9 de Julio. Tel: 38-1996. Lun. a vie. 10 a 12 y 14:30 a 16:30 hs. Visitas guiadas. Gratis.
• Museo Histórico "Tte. Gral. L.M. Campos": Unidad militar Toay, Tel: 49-8019. Visitas previo aviso de lun. a vie. de 7:30 a 13, mar. y jue. de 15:30 a 18:30 hs. Gratis
• Policial «Comisario Antonio»: Belgrano 140. Tel: 43-3551. Lun. a vie. 9 a 13 hs. Gratis.
• «Olga Orozco» - Toay: Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Tel: 38-1998. Lun. a vie. 9 a 12 y de 14 a 17 hs. Fin de semana 17 a 20 hs. Visitas guiadas. Gratis.



• Museos de Parque Luro: A 35 km. Tel: 49-9000. Todos los días incluso feriados de 9 a 19 hs. Ingreso \$ 1. Vis. guiadas \$ 2.

Teresa Parodi en Pico y Santa Rosa

La popular Teresa Parodi, estará en La Pampa la semana próxima. Su actuación está prevista el jueves 24 a las 21:30 hs. en el Cine Teatro Pico, con una entrada única de \$ 20.

Mientras que en Santa Rosa, se anuncia el viernes 25 a las 21 hs. en el Teatro Español, con entradas de \$ 30.

En ambos casos, la acompañará la cantante local Sylvia Zabzuk.

Cine en S. Rosa y Gral. Pico

EN SANTA ROSA

• Don Bosco - Tel: 45-8160.
-Vier. 18, mar. 22 y mié. 23 a las 19:30 y a las 21:30 hs. - Sáb. 19, dom. 20 y lun. 21 a las 17:30, a las 19:30 y a las 21:30 hs: «Toy Story 3». \$ 15.

• Amadeus - Tel: 41-4490.
-Vie. 18 a mié. 23 a las 19 y a las 22:15 hs: «Sex and the City 2». \$ 15

EN GENERAL PICO

• Gran Pampa - Tel: 42-1776.
-Vie. 18 a mié. 23 a las 20 y a las 22:30 hs: «El príncipe de Persis: Las arenas del tiempo». \$ 15

• Teatro Pico - Tel: 42-1794.
-Vie. 18 a mié. 23 a las 20 y a las 22 hs: «Siempre a su lado». \$ 15

• Espacio INCAA:
-Vie. 18 a mié. 23 a las 21:30 hs: «Andrés no quiere dormir la siesta». \$ 4

Reflexología Jorge Antonio Gómez advertisement.

Table with columns for days of the week and pharmacy names/addresses/phone numbers.

FARMACIA Y PERFUMERIA del Sol advertisement.

Carteles Vinilo y Lona exterior/interior - Banners portátiles c/bolso transporte - Fotografía Digital alta resolución - Diseños - GY Producciones (02954) 15 59-4866